 新闻发布

2016 年 4 月 11 日

**马尼托瓦克在 bauma 庆祝创新和独立运营**

马尼托瓦克将在今年 bauma 2016 贸易展的展台上展出一系列产品，包括几款值得注意的创新产品。  
这次展会标志着公司在马尼托瓦克起重机部门与马尼托瓦克食品服务部门从马尼托瓦克公司分离  
（3 月 4 日）之后第一次以独立公司的身份参加大型贸易展览。

马尼托瓦克将在这次展会上使用比 bauma 2013 面积更大的展区和一个新的位置，占据户外展览场地的 3,253 平方米空间（展台 1201、1202 和 1302/1）。公司将重点展示它在创新方面的投入及展出一些起重机，包括几款会为客户带来更好投资回报率值得注意的新产品。

马尼托瓦克公司总裁兼首席执行官 Barry Pennypacker 表示，公司期待着在慕尼黑展会上与客户、经销商和业内同仁会面，开启公司历史上的新篇章。

“作为一家独立起重机公司参加我们的第一场大型展览会是令人兴奋的，”他说。“能够只专注于起重机业务从根本上改变了我们如何考虑为股东创造价值的方式 - 我们的成功完全取决于我们为起重机行业创造价值的能力。作为成立新实体的一部分，我们将围绕‘马尼托瓦克方式’建立一种新的企业文化。我们希望更贴近我们的客户，给等式带来更多的价值，我们将通过更大的创新和速度来做到这一点。我们期待着在 Bauma 2016 上讨论我们对对未来的计划。”

马尼托瓦克起重机部门在 bauma 2016 的新增展品包括全新 Potain Hup 快装式起重机系列中的第一款产品以及 Grove GMK5150L 全路面起重机。另外还有两台新的 Grove 越野起重机（同样也是新发布的产品系列的第一次亮相）。至于 Potain 的顶部旋臂式起重机产品系列，也有一款来自全新 MDT CCS 系列的型号亮相。

开创性的 Potain 快装式起重机系列中将展出的型号是 Hup 32-27。它能提供无与伦比的灵活性和性能，让客户能够用一台机器来进行更多的作业。同样将吸引大量注意力的还有 Grove GMK5150L 全路面起重机。这台 150 吨起重量的设备拥有 60 米的主臂，此外还提供配备标准主臂（51 米主臂）的型号 GMK5150。对于这两款起重机，它们的重点都是领先同类的起重能力和移动性，包括“Taxi”或公路配置。

将在 bauma 2016 展出的 Grove 越野起重机是 GRT8100 和 GRT880，这两款起重机率先使用了公司新的产品系列命名形式 – Grove 越野 (GRT)。这些起重机也是公司在美国宾夕法尼亚州格鲁夫工厂推出首创的 Product Verification Center (PVC) 后所设计的第一批新起重机。PVC 让马尼托瓦克能对部件进行前所未有的测试，从而推动开发更高效、更可靠的起重机，向客户交付更好的价值。目前，马尼托瓦克是唯一拥有类似 PVC 设施的起重机制造公司。

除了新的 GMK5150L 之外，其他来自 Grove 全路面系列的型号还包括 GMK5250L 和 GMK4100L-1，这两款起重机都是在过去的 12 个月内推出，此次也是第一次在大型贸易展上亮相。与它们一起展出的还有 GMK6400 – 世界上最受欢迎的六桥机器之一。

Potain 系列起重机是马尼托瓦克起重机部门展台上的主角，而公司的中心舞台则属于 MDT389。拥有最大 16 吨的起重能力，MDT 389 是新的 CCS 平头产品系列中最大的起重机，这一产品系列也将在展会中正式推出。此外，在这次的 bauma 2016 上，

之前在美国 CONEXPO 2014 上第一次展出的 MR 418 也是在第一次在大型欧洲展览会中亮相。

MR418 和 MDT389 都以能帮助承包商节省大量成本和时间的起重能力和尺寸而著称。拥有 24 吨的最大起重能力，MR418 是 Potain 最大的变幅动臂起重机之一。Potain 系列中压轴出场的产品是 MDT 219 – 全新市政建设起重机系列中最大的型号。它提供 8 吨和 10 吨起重能力型号。

除了重点展示其产品之外，马尼托瓦克还将展示它的增值配套服务系列。包括公司的业界领先的客户支持部门 - Manitowoc Crane Care；整修和翻新服务部门 EnCORE；二手起重机部门；处理特殊客户要求的“Lift Solutions”内部工程团队；以及融资服务部门 - 马尼托瓦克融资服务。这些服务都旨在帮助马尼托瓦克起重机所有者最有效地使用购买的设备，以最快的速度实现客户投资回收。

马尼托瓦克起重机部门将在 bauma 2016 展出的全套产品包括：

* Grove GMK5150L（全路面起重机）
* Grove GRT8100（越野起重机）
* Grove GRT880（越野起重机）
* Grove RT540E （越野起重机）
* Potain Hup 32-27（快装式起重机）
* Potain Hup 40-30（快装式起重机）
* Potain Igo M14（快装式起重机）
* Grove GMK5250L（全路面起重机）
* Grove GMK4100L-1（全路面起重机）
* Grove GMK6400（全路面起重机）
* Grove GMK3060（全路面起重机）
* Potain MDT 389（平头塔式起重机）
* Potain MDT 219（平头塔式起重机）
* Potain MR 418（变幅动臂起重机）
* Cablift（Potain 起重机的驾驶舱改进）

-完-

联系方式

**Cristelle Lacourt** **Charlie Ebers**

马尼托瓦克 SE10

电话 +33 472 182 018 电话 +44 207 923 5864

[cristelle.lacourt@manitowoc.com](mailto:cristelle.lacourt@manitowoc.com) [charlie.ebers@se10.com](mailto:charlie.ebers@se10.com)

关于马尼托瓦克公司   
马尼托瓦克公司创建于 1902 年，是领先的起重机和 Lift Solutions 制造公司，在 20 个国家设有 49 个制造、分销和服务中心。马尼托瓦克是公认的履带式起重机、塔式起重机和移动式起重机主要创新企业和提供商之一，向重型建筑施工行业供应这些产品，并提供引领行业的售后产品支持服务。2015 年，马尼托瓦克的营业收入合计为 19 亿美元，其中超过一半来自美国境外的市场。

MANITOWOC CRANES

2401 South 30th Street - PO Box 70 - Manitowoc, WI 54221-0070

电话：+1 920 684 6621

[**www.manitowoccranes.com**](http://www.manitowoccranes.com/)­

T +1 920 684 6621

[**www.manitowoccranes.com**](http://www.manitowoccranes.com)**­**